

草長鶯飛時 共圓婦女夢

由港區婦聯代表聯誼會主辦、超過三十多個香港婦女團體協辦，為期兩天的「國際婦女高峰論壇：共圓婦女夢」於三月二十九日及三十日舉行。應邀出席的一千四百多名卓越女性代表，地域涵蓋中國內地、香港與澳門，以及東盟的星、越、泰、印尼、菲律賓、文萊和緬甸，行業橫跨政界、工商、文化教育及科技各界。來賓圍繞「共圓婦女夢」這一主題，對新形勢下婦女發展的困難和挑戰深入交流和討論。

香港作為亞洲國際都會，在發展實現婦女權益的道路上一直堅持不懈地努力與世界先進國家看齊，是亞太區的表表者。在論壇演講中，特區政務司司長林鄭月娥舉出香港在各個界別都會誕生過多個「第一位女性」，成績斐然，令人振奮。

文化學者于丹教授在演講「精神成長是女人一生的功課」中，創造性地提出了「三親、三命」的女性成長命題：「親已關係—親密關係—親子關係」是女性一生要處理好的關係，而「性命—生命—使命」則是女性精神昇華的階梯。于丹認為女人一生都在追尋和處理愛的世界，而接受和喜歡自己（親己關係）是獲得高品質親密關係和親子關係的前提。她鼓勵女性不趨向，不被「偽命題」綁架，不要認為女性角色只是傳統的順從、犧牲和奉獻，而該真實勇敢地追尋屬於自己的、獨一無二的人生使命，在精神成長中完成多元角色的平衡，從而完成生命的自足。

來自商界的新加坡中華總商會名譽董事、悅榕控股集團高級副總裁張齊娥以她自己從學術界到做生意的白手起家史，呼籲女性對自己負責，獨立自力更生，創造一個更適合自身發展、更有智慧的世界。專注於中國婚姻家庭研究和教育的專家陳一筠妙論了社會轉型中女性最敏感的婚戀問題：婚內女性失婚的代價遠遠嚴重於男性，及高素質女性的婚戀何去何從。來自科技界別的神舟十號太空人王亞平為壓軸嘉賓，她回顧了從選拔到參與神舟十號飛行任務的過程，娓娓道來特訓的艱辛不易。她總結道：「天梯無捷徑」，女性應發揮自身特有的優勢實現自我。她的說話獲得熱烈掌聲。

潘杏元

港隊「建基香港」威尼斯參展

【大公報訊】記者唐嘉慧報導：第十四屆威尼斯國際建築雙年展（下稱「雙年展」）將於今年六月七日至十一月二十三日於意大利威尼斯舉行，香港於二〇〇六年首次參加雙年展，今年已是第五次參與，今年本港的策展團隊以「建基香港 三角四方 1984-2044」為主題，於雙年展中展出八組建築模型、四齣原創電影短片，以及一系列都市更新發展研究成果。

跨界呈現都市風貌

雙年展之香港展覽由香港建築師學會及香港藝術發展局主辦、「創意香港」贊助，由香港理工大學賽馬會社會創新設計院總監葉長安、香港南沙原創建築工作室創始人／主持建築師劉珩及香港註冊建築師符展成聯合策展。

策展團隊在昨日舉行的雙年展之香港展覽新聞發布會上公布展覽詳情，而四齣原創電影短片的導演麥曦茵、詹可達、吳浩然和黃肇邦亦出席介紹拍攝概念，其他出席嘉賓還有香港藝術發展局行政總裁周勇平、香港建築師學會會長馮宜萱、「創意香港」高級經理（業界支援）戚芷筠，以及各個參展單位的代表等。

今次展覽以「建基香港 三角四方 1984-2044」為題，以中英聯合聲明簽署的一九八四年為起點，運用「電影×建築」跨媒介的方式呈現中國改革開放後三十年來，香港及珠三角地區都市化的各種建築類型與人文風貌，同時對未來三十年都市更新的社會配套作展望及反思。

展覽更貼近生活感情

今年更是首次以電影形式參與展覽，四齣參展短片中三齣為劇情片，分別是麥曦茵導演的《特區》、詹可達導演的《新填地翻牆》和吳浩然導演的《安居》，而黃肇邦導演的《延長線》則是一套紀錄片。

聯合策展人符展成說：「過往的建築展多數以圖則、模型或以裝置為主等視覺藝術手法展現作品，今次透過電影的直觀和人文觸覺，希望為大家帶來一個貼近生命和有感情的展覽。」

另一位策展人葉長安補充說，四段短片捕捉遊走珠三角不同語境及制度下的眾生相，在跨越各式邊界、水陸之間、家與社群、聚散離合、婚姻家庭的種種關係之中，映照香港與周邊城市之間千絲萬縷的關係，同時反映出過去城市化的建築如何影響珠三角地區。

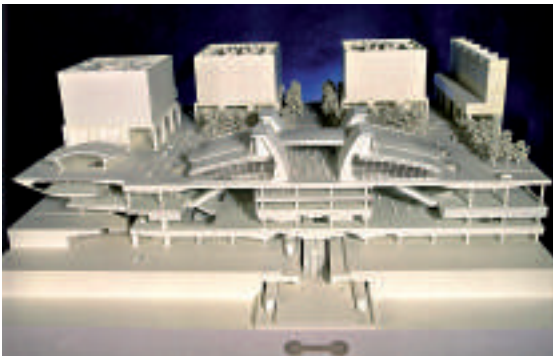
葉長安表示，四齣電影短片將配合雙年展開幕、於六月第一個星期放上YouTube讓大家欣賞。此外，明年三月將會在位於九龍公園的香港文物探知館舉行「第十四屆威尼斯國際建築雙年展之香港展覽」回應展，葉長安說：「回應展暫定舉行兩個月，會盡量把在威尼斯展覽的內容完全呈現給香港市民，但因為場地不同，設置可能有輕微改動，而四齣電影短片則會原封不動地展示出來。」

有關雙年展之香港展覽的詳情，將會由四月二十二日起於官方網站：www.venicebiennale.hk/2014，以及Facebook專頁：www.facebook.com/thehka發布。



▲三位策展人、四位短片導演、主辦單位代表及一眾嘉賓合照

本報攝



▲港鐵九龍站的建築模型是展品之一



▲其中一個參展的建築模型



▲《安居》劇照



▲《延長線》劇照

Table with 2 columns: Title and Time/Location. Includes '風車草劇團《Q時大道》晚上八時在香港演藝學院歌劇院演出' and '彩燕歌藝團《經典及粵曲小調演唱會》晚上七時十五分於油麻地戲院劇院演出'.

藝術賞析

Culture and Arts



▼林俊廷所飾演的伯爵（左）質問陳俊堯所飾演的費加羅（右二）

香港演藝學院每年都在本身的場地公演歌劇。必須指出，這個每年一演的計劃，絕對值得支持，亦應予稱許。對學院來說，這個演出是一項龐大而牽涉極廣的計劃，當中參與其事者，固然有聲樂系的學員、演藝交響樂團及相關的製作人員，更有各類專業顧問從旁襄助。對聲樂學員及樂團學員以至其他相關學系的學員來說，這種演出既是實踐所學的最佳時刻，亦是檢視一己實力的難得機遇。事實上，學院的這類演出，都是本港音樂界的盛事。過去幾年的演出，例如二〇〇九年的《卡門》、一年的《波佩阿的加冕》，都有良好的成績。

今年三月下旬，學院公演了三場莫扎特《費加羅的婚禮》。據悉，學院是隔了二十年再公演這齣極為著名的歌劇。為此，聲樂系主任亦即香港著名歌唱家阮妙芬在刊刊的獻辭引述：「根據Operabase，《費加羅的婚禮》上演次數之多，世界排名第六。」不過，據筆者查閱Operabase的網頁所得，《費》劇並非第六，而是第八；排第六的，是普契尼《蝴蝶夫人》，而位居三甲的，依次是威爾第《茶花女》、比才《卡門》、普契尼《波希米亞人》。當然，《費》劇不論排第六或第八，肯定都是觀眾愛看因而常演常滿的歌劇。

《費》劇有很多優美唱段

為什麼這個迹近胡鬧的歌劇深受樂迷歡迎？論劇情，大家可以認為曲折緊張，但又可以視之為簡單搞笑。一言蔽之，此劇是關於「風流伯爵俏婢僕、綠色疑雲翻醋醞」。與其說是劇情吸引，倒不如說劇裡器樂悠揚悅耳，聲樂優美宜人。當中深得樂迷喜愛的唱段，幾乎多不勝數。例如第一幕開始時男僕費加羅與女僕蘇珊娜的兩首二重唱、費加羅隨之而唱的小詠嘆調「Se vuol ballare, signor contino」

（「伯爵若想跳舞」）、女總管與蘇珊娜的二重唱、小聽差凱魯比諾的詠嘆調「Nonso piu cosa son」（「我不知道自己是怎麼回事」）、蘇珊娜、音樂教師巴西利奧與伯爵的三重唱「Cosa sento」（「我聽到了什麼」）、隨後的合唱、第二幕小聽差凱魯比諾的「Vai che sapete」（「愛情的煩惱」）等等，都可列入歌劇世界裡的名歌金曲。這無疑說明，《費》劇為何這麼吸引觀眾。

辛克萊爾擔任導演

演藝學院為了演好此劇，特邀著名歌劇導演Andrew Sinclair（辛克萊爾）再次為學院的歌劇執導。說他再度，是因為他在一年前曾應邀執導學院的蒙台威爾第《波佩阿的加冕》。由於《費》劇的故事背景是伯爵府邸，有些製作把這齣歌劇的布景弄得富麗堂皇、道具典雅精細。演藝學院限於財力資源，而且限於場地（戲劇院的舞台與觀眾席均屬細小），當然無法走豪華路線，而台上的布景道具以至一切物事，均以簡樸精練為本。至於舞台調度、演員走位亦流暢明快。以上方面，導演當然居功至偉。

柯華親執指揮棒

另一方面，學院為求樂團與演員有美妙的搭配，誠邀國際樂壇享有名聲的Simon Over（柯華）擔任指揮，領導學院的交響樂團伴奏此劇。柯華先後在〇六及一〇年擔任香港城市交響樂團指揮，而一〇年那次是為殿堂級高音愛瑪·柯克比（Emma Kirby）的歌唱擔任伴奏樂團的指揮，樂迷因此對他並不陌生。他今次領導學院交響樂團，亦十分稱職，而以一隊學生樂團而言，學院交響樂團伴奏得不錯。

學員大體上不負使命

演員方面，縱觀全場演出，各位學員大體上不負使命。演主角的林俊廷，唱得不錯，唱功與唱情俱有，只嫌動作略為呆板生硬，常常把手插於前襟而肢體未能配合唱情。演女僕蘇珊娜的邵樂敏，唱功不俗，頗能展現劇中人物嬌俏的一面，但尚欠這個角色巴辣的一面。演小聽差的張吟晶卻稍覺個子太大，身形上配合不了劇中人物靈巧的一面。不過，張吟晶很懂得唱這個小聽差的人物。一般女高音唱這個角色時總不期然把歌聲唱得很尖甚至很窄。豈不知小聽差是一個少男，歌唱時必須凸顯男生頑皮及機靈的特質。張吟晶在唱法上頗能貼合角色。至於唱伯爵夫人的李洋，一如前在《波佩阿的加冕》內所唱的波佩阿，是一位歌藝不差的女高音。希望她繼續努力，再上層樓。

最後順帶一提，演藝學生或樂迷如果有意進一步了解《費》劇以至莫扎特其他劇作，可參閱David Cairns的Mozart and His Operas (Allen Lane, 二〇〇六)。內有專章講述《費》劇的創作經過及特色，以及時人對此劇初演的觀感。

衷心希望演藝學院繼續開來，為我們製作歌劇，更盼演藝學生在磨練及實踐中增進藝業，為香港的音樂接棒。 嘉 嫻 演藝學院供圖、張偉樂攝



▶ 婢女蘇珊娜（邵樂敏飾）嬌俏機靈

◀ 演藝學院師生合力製作、演出《費加羅的婚禮》，劇情曲折又惹笑

尖子匯聚 效果不俗 演藝學生合演《費加羅》